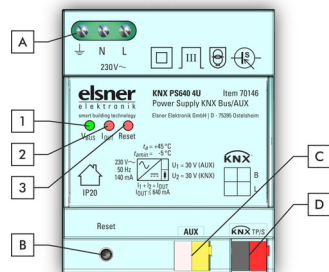


KNX PS640 4U

70146

Fig. 1



FR Montage de l'appareil

- 1 Tension de bus V_{BUS}
vert : V_{BUS} est de 28...31 V DC
[Off] : V_{BUS} est hors de cette plage
 - 2 Courant de sortie I_{OUT}
[Off] : $I_{OUT} < 900$ mA
rouge : $I_{OUT} > 900$ mA (surcharge)
 - 3 Réinitialisation du bus KNX rouge : Le redémarrage de la ligne KNX est exécuté
- A Raccordement secteur
B Bouton de réinitialisation
C Raccord de tension auxiliaire
D Raccordement KNX TP

IT Struttura dell'apparecchio

- 1 Tensione bus V_{BUS}
verde: V_{BUS} è 28...31 V DC
[off]: V_{BUS} al di fuori di questo intervallo
 - 2 Corrente di uscita I_{OUT}
[off]: $I_{OUT} < 900$ mA
rosso: $I_{OUT} > 900$ mA (sovraccarico)
 - 3 Reset bus KNX
rosso: Riavvio in corso della linea KNX
- A Collegamento alla rete
B Tasto reset
C Collegamento della tensione ausiliaria

(FR)

Alimentation en tension bus KNX/tension auxiliaire

Consignes d'installation

Consignes de sécurité et d'utilisation

Vous trouverez le fichier produit (application ETS 5) en téléchargement sur la page d'accueil de Elsner Elektronik sur www.elsner-elektronik.de dans la section de menu « Service ».



L'installation et la mise en service doivent uniquement être effectuées par un électricien spécialisé.



DANGER !
Danger de mort lié à la tension électrique (tension secteur) !
À l'intérieur de l'appareil se trouvent des pièces sous tension non protégées.
• Mettez uniquement des appareils non endommagés en service.

- Respectez les directives, spécifications et dispositions spécifiques au pays pour l'installation électrique.
- Mettez l'appareil ou l'installation hors service immédiatement et sécurisez-les contre une activation involontaire si un fonctionnement sans risque n'est plus garanti.

Utilisez l'appareil uniquement pour l'automatisation du bâtiment et respectez le manuel d'utilisation. L'utilisation non conforme, les modifications sur l'appareil ou le non-respect du manuel d'utilisation entraînent une annulation des droits de garantie.

Exploitez l'appareil uniquement comme installation fixe, c'est-à-dire montée et après avoir réalisé toutes les opérations d'installation et de mise en service et uniquement dans l'environnement prévu à cet effet.

Description

L'**alimentateur électrique KNX PS640 4U** est une alimentation de tension de bus KNX de 640 mA et sert à alimenter une ligne TP dans un système de bus KNX. Le **KNX PS640 4U** dispose également d'une sortie supplémentaire non filtrée pour l'alimentation en courant auxiliaire, par exemple pour alimenter une 2ème ligne (uniquement avec un étrangleur supplémentaire). De même, les appareils KNX qui nécessitent une deuxième tension d'alimentation peuvent être exploités avec la sortie supplémentaire.

Les deux sorties sont sécurisées contre les surcharges et résistantes aux courts-circuits. Le bus KNX peut être réinitialisé en appuyant sur un bouton. La séparation du bus pendant la réinitialisation est indiquée par une LED. Les LED pour la tension KNX et le courant de sortie affichent le fonctionnement normal ou la surcharge.

Contenu de la livraison

- Alimentation en tension
- Borne KNX (rouge/noir) et borne de tension auxiliaire (blanc/jaune)

Installation

Emplacement de montage et préparation

- Installation uniquement dans un environnement sec. Protéger l'appareil contre l'humidité, les salissures et les dommages.
- L'accès à l'appareil doit être garanti en permanence pour des raisons de fonctionnalité et d'inspection
- Le boîtier de l'appareil ne doit pas être ouvert
- Pour le montage, utiliser un appareil adapté selon CEI60715
- Installation uniquement dans un boîtier de répartition ou des boîtiers fermés. Installation uniquement sur un rail profilé DIN adapté (TH35). Les pièces conductrices doivent être totalement couvertes. Le couvercle ne doit pas être retiré sans l'aide d'un outil. La protection anti-contact doit être garantie par l'armoire électrique

Raccordement

- Le raccordement est effectué par des bornes à vis et de bus
- Raccorder la ligne de bus KNX, comme pour tous les raccordements KNX classiques, avec le câble de bus KNX dénudé et la borne KNX TP. Lors du raccordement, ne pas endommager les isolations électriques

Fonctionnement

Dans les installations réseau KNX, le **KNX PS640 4U** alimente une ligne KNX TP. L'entrée de base de données ETS (modèle) du **KNX PS640 4U** est disponible à partir de l'ETS4. La base de données

(IT)

Alimentazione di tensione bus KNX/tensione ausiliaria

Istruzioni di installazione

Istruzioni di sicurezza e istruzioni per l'uso

Il file prodotto (applicazione ETS 5) si trovano nella home di Elsner Elektronik alla voce www.elsner-elektronik.de al menu "Assistenza" e sono disponibili per il download.



L'installazione e la messa in funzione devono essere eseguite solo da un elettricista qualificato.



PERICOLO !
Pericolo di morte a causa della tensione elettrica (tensione di rete) !
All'interno del dispositivo ci sono parti in tensione.
- Mettere in funzione solo dispositivi non danneggiati.

- Rispettare le norme, le direttive, le prescrizioni e i regolamenti valevoli in loco per l'installazione elettrica.
- Mettere immediatamente fuori servizio il dispositivo o l'impianto e assicurarne contro un'accensione involontaria se non è più garantito un funzionamento sicuro.

Utilizzare il dispositivo esclusivamente per l'automazione degli edifici e osservare le istruzioni per l'uso. L'uso improprio, le modifiche al dispositivo o l'inosservanza delle istruzioni per l'uso invalidano qualsiasi diritto di garanzia.

Utilizzare il dispositivo solo come installazione fissa, vale a dire in stato montato e dopo aver completato tutti i lavori di installazione e messa in funzione e solo nell'ambiente previsto a tale scopo.

Descrizione

L'**alimentatore KNX PS640 4U** è un alimentatore bus KNX da 640 mA e viene utilizzato per alimentare una linea TP nel sistema bus KNX. **KNX PS640 4U** dispone anche di un'uscita aggiuntiva, non collegata, per l'alimentazione ausiliaria, ad esempio per alimentare una seconda linea. Linea (solo con starter aggiuntivo). Allo stesso modo, con l'uscita supplementare possono essere utilizzati i dispositivi KNX che richiedono una seconda tensione di alimentazione.

Entrambe le uscite sono a prova di sovraccarico e cortocircuito. Il bus KNX può essere resettato premeendo un tasto. La disconnessione dal bus durante il reset è indicata da un LED. I LED per la tensione KNX e la corrente di uscita indicano rispettivamente il funzionamento normale e il sovraccarico.

Fornitura

- Alimentazione di tensione
- Morsetto KNX (rosso/nero) e terminale della tensione ausiliaria (bianco/giallo)

Installazione

Luogo di montaggio e preparazione

- Installazione possibile solamente in ambiente asciutto. Proteggere l'apparecchio da umidità, sporco e danni.
- Per il funzionamento e l'ispezione, deve essere sempre garantito l'accesso al dispositivo
- L'alloggiamento del dispositivo non deve essere aperto
- Per il montaggio, usare un dispositivo idoneo secondo IEC60715
- Installazione esclusivamente in cassette di distribuzione o alloggiamenti chiusi. Installazione esclusivamente su linee di guida DIN idonee (TH35). I componenti conduttori vanno completamente coperti. La copertura non deve essere rimossa senza l'aiuto di un utensile. La protezione contro il contatto deve essere garantita mediante quadro elettrico.

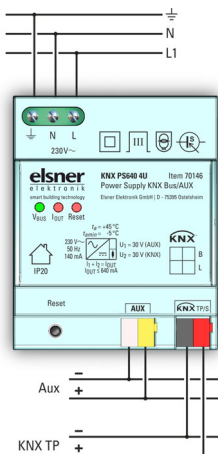
Collegamento

- I collegamenti avvengono tramite morsetti a vite e bus
- La linea bus KNX, esattamente come per gli altri collegamenti KNX, va chiusa con cavo bus KNX spellato e morsetto TP KNX. Durante il collegamento non danneggiare gli isolamenti elettrici.

Funzionamento

Nelle installazioni di rete KNX, **KNX PS640 4U** fornisce una linea KNX-TP. La voce del database ETS (fittizio) di **KNX PS640 4U** è disponibile da ETS4. Il database senza parametri e senza oggetti di comunicazione può essere inserito come di consueto in un progetto ETS.

Fig. 2



FR Schéma d'installation

IT Schema di installazione

sans paramètres et sans objets de communication peut être intégrée comme d'habitude dans un projet ETS.

Application

Le **KNX PS640 4U** n'a pas de paramètres et pas d'objets de communication. Une adresse individuelle ne peut pas être chargée dans l'appareil.

Réinitialisation du bus KNX

Une « réinitialisation du bus KNX » est exécutée en appuyant sur la touche de réinitialisation. En cas de réinitialisation, l'appareil sépare la ligne de bus de la sortie d'alimentation et induit un court-circuit. La LED 3 (réinitialisation du bus KNX) s'allume en rouge et s'éteint une fois le processus de réinitialisation exécuté. La LED 1 reste allumée en vert. Les appareils raccordés à la ligne de bus redémarrent pendant le processus de réinitialisation.

Il est conseillé d'appuyer sur la touche de réinitialisation pendant au moins 20 secondes.

- Réinitialisation par la touche :
La touche de réinitialisation active la réinitialisation du bus KNX. Appuyez sur la touche de réinitialisation sur l'appareil pour réinitialiser la ligne de bus KNX.
- Réinitialisation en débranchant la connexion :
Le retrait de la borne de bus KNX sépare l'ensemble de la ligne de bus.

Maintenance

L'appareil ne nécessite pas de maintenance. Si nécessaire, nettoyer l'appareil avec un chiffon sec

Mise au rebut

L'appareil doit être éliminé selon les dispositions légales après utilisation ou être recyclé. Ne pas jeter avec les déchets ménagers !

Données techniques

Le produit est conforme aux dispositions des directives de l'UE.

Applicazione

KNX PS640 4U non ha parametri e oggetti di comunicazione. Nel dispositivo non può essere caricato indirizzo individuale.

Funzione di reset del bus KNX

Il "reset del bus KNX" viene eseguito premendo il tasto di reset. Durante un reset, il dispositivo disconnette la linea del bus dall'uscita di alimentazione e induce un corto circuito. Il LED 3 (reset del bus KNX) si illumina di rosso e si spegne dopo l'esecuzione del processo di reset. Il LED 1 continua a essere verde. Durante il processo di reset, i dispositivi collegati alla linea del bus si riavviano.

Si consiglia di premere il tasto di reset per almeno 20 secondi.

- Reset tramite tasto:
il tasto di reset attiva il reset del bus KNX. Per resettare la linea bus KNX, premere il tasto di reset sul dispositivo.
- Reset tramite disconnessione:
rimuovendo i morsetti del bus KNX si scollega l'intera linea del bus.

Manutenzione

L'apparecchio non necessita di manutenzione. Se necessario, pulire l'apparecchio con un panno asciutto

Smaltimento

Dopo l'uso, l'apparecchio deve essere smaltito o riciclato in conformità alle norme di legge. Non smaltirlo insieme ai rifiuti domestici!

Dati tecnici

Il prodotto è conforme a quanto previsto dalle direttive UE.

Alimentation :		Alimentazione:	
230 V ~ ±15 %, 50 Hz	Tension secteur	Tensione di alimentazione	
0.9 W	Perte de puissance (ouverte)	Potenza dissipata (circuitto aperto)	
4.3 W	Perte de puissance (normale)	Potenza dissipata (normale)	
22.9 W	Puissance absorbée (normale)	Consumo di potenza (normale)	
44.5 W	Puissance absorbée (max., surcharge)	Consumo di potenza (max., sovraccarico)	
Boîtier :		Alloggiamento:	
RAL 9018	Boîtier en plastique PA66, couleur du boîtier blanc	Alloggiamento in plastica PA66, colore bianco	
94 mm x 72 mm x 71 mm	Dimensions (h x l x p), 4 TE tous les 18 mm	Dimensione (H x L x P), 4 TE da 18 mm cad.	
(TH35)	Montage (CEI 60715) rail de 35 mm (DIN)	Montaggio (IEC60715) guida da 35 mm (DIN)	
0.3...2.5 mm ²	Raccordement secteur bornes à vis (couple max. 0,4 Nm)	Collegamento di rete morsetti a vite (max. coppia di serrag. 0.4 Nm)	
Ø 0.6...0.8 mm	Raccordement bus KNX borne KNX (rouge/noir), sans vis, pour câble monobrin	Collegamento bus KNX Morsetto KNX (rosso/nero), senza viti, per cavo a un filo	
Ø 0.6...0.8 mm	Raccord AUX (tension auxiliaire) borne KNX (blanc/jaune), sans vis, pour câble monobrin	AUX (tensione ausiliaria) collegamento KNX (bianco/giallo), senza viti, per cavo a un filo	
206 g	Poids	Peso	
Conditions ambiantes :		Condizioni ambiente:	
-5...+45 °C	Température de service	Temperatura operativa	
-20...+70 °C	Température de stockage	Temperatura di stoccaggio	
5...93 %	Humidité environnante (sans condensation)	Umidità ambiente (senza condensa)	
Puissance de sortie :		Potenza in uscita:	
28...31 V SELV	Tension de bus KNX	Tensione bus KNX	
28...31 V SELV	Tension auxiliaire AUX	Tensione ausiliaria AUX	
640 mA	Courant nominal	Corrente nominale	
1.2 A	Courant maximum (total)	Corrente massima (totale)	
> 100 ms	Temps de contournement en cas de panne secteur	Tempo di ponticellamento con guasto di rete	
Sécurité électrique :		Sicurezza elettrica:	
2	Degré d'encrassement (CEI60664)	Grado di imbrattamento (IEC60664)	
III	Catégorie de surtension (CEI60664)	Categoria di sovratensione (IEC60664)	